

سال یکم ۱ دی ماه ۱۳۱۲ شماره سوم

دارنده: کسروی-تیسری

این مجله ماهی دو شماره چاپ می شود

بهای سالانه ۴۰ ریال

شش ماهه ۲۰ »

در بیرون ایران سالانه ۱۲ شلنگ و ۶ ماهه ۶ شلنگ

جای اداره: خیابان شاهپور کوچه تاپوچی باشه.

نمره تلفون ۱۳۹۶

مطبعه مهر

فهرست آنچه چاپ شده

۱	کسروی	رخت
۵	»	اسلام و ایران
۱۳	آقای نیوندی	آسایش چیست
۱۷	آیین	چاره بیکاری
۱۸	پیمان	گزافبافی یا دروغگوئی
۲۱	کسروی	خواهران و مادران ما
۲۳	»	هم دزد هم دروغباف
۳۱	»	غلطهای تازه
	کتاب	تاریخ پانصد ساله خوزستان

نماینده پیمان در اصفهان

نماینده پیمان در اصفهان و دارنده اختیار آن برادرما آقای میرزا
علیخان جواهرالکلامی است. رسیدهای اداره هم نزد ایشان فرستاده
میشود که کسانی که وجه پرداخته اند در آنجا بایشان بپردازند.



دخت

دخت را آن پوش که دیگران میپوشند
و هیچگاه خود را انگشت نما ساز.

گفتاری را که در شماره یکم زیر عنوان «پیشنهاد و پاداش»
چاپ کردیم کسانی از دوستان تبریزی مقصود از آنرا در نیافته گله‌هایی
نوشته‌اند.

میسرند: مگر تو نبودی که همیشه از آن رخت‌های گوناگون
و از آن نمودهای جوراجور و از آن کلاهها و دستارها و قباها دل‌آزرده
بودی و زبان بنکوهش و شکایت باز میکردی؟! یا تو نبودی که از آن
جامه‌های - الوس و از آن نمودهای مردم فریب‌بیزاری می‌جستی و
بدگویی کوتاه‌بینان را بر پوشیدن و داشتن آن جامه‌ها و نمودها
برمیگزیدی و همیشه آرزوی چنین روزی را داشتی که ایرانیان از آن
رخت‌های پراکنده در آیند و همه یکسان جامه بپوشند؟! کنون تو را
چه افتاده که از این دخت یکسان ایرانیان گله‌داری؟!

میگویم: من آن بودم که میگوید کنون هم جز آن نیستیم و از رخت بکسان ایران نیز گله ندارم.

بآن دلیل که من این رخت را پیش از گذارده شدن قانون پوشیدم و کسانی را نیز بر پوشیدن آن برانگیختم. کنون هم آنانکه از قانون بیرون اند و رختهای دیگر میپوشند اگر اندوز برادرانه مرا بشنوند من سود آنان را در این میدانم که رختی را که انبوه مردم میپوشند بپوشند خود را از دیگران جدا سازند.

رخت برای پوشانیدن تن و نگاهداشتن آن از گرما و سرماست و چگونگی آن در خورد اهمیت نیست. آنچه در خود اهمیت است خود را از مردم جدا گرفتن و جامه‌ای را که انبوه مردم میپوشند نپوشیدن است. آن رختهای گوناگون پیش از قانون هم عیش از اینجا بود که هر کس جامه‌ای که بر تن خود داشت بدان میباید و آنرا مایه بر گزیدگی و برتری خود میدانست. یکی از درازی قبا بخود میباید دیگری از کوتاهی آن یکی بر بلندی کلامینازید و دیگری بر کوتاهی آن یکی بزرگی دستار را مایه سرفرازی میشمرد دیگری کوچکی آنرا. جامه یکسان بیشتر برای اینست که میدانی بر این نازیدنها و بالیدنها باز نمائید و من بر هر کسی از ایرانیان چه آنانکه قانون پای ایشان را میگرد و چه آنانکه نمی‌گیرند بهتر و شایسته‌تر میدانم که رخت دیگرگون نکرده خوبستن از مردم جدا سازند.

اگر کسانی این رخت را شایسته مسلمانی خود نمیدانند من از آنان میپرسم مگر مسلمانی جامه خاصی دارد؟ یا مگر پیغمبر اسلام و امام علی بن ابیطالب و دیگر بزرگان و پیشروان اسلام رختشان جز از رخت مردم بود و خود را با جمله از مردم جدا میگزفتند؟ اگر بگویند:

آری! اشتباه کرده اید. و اگر بگویید نه! پس چگونه است که شما
خود را برخاست از مردم جدا می‌نمایید؟

اگر شما از حق بدراز می‌ماند و آن شکی خاص می‌دید من آشکار
می‌گویم مسلمان را دل پاک باید بود نه جامه دراز.

نباید انکار کرد که پیر مردان و آنانی که پیش از چهل یا پنجاه سال
درند و سالیان دراز جامه‌ای را پوشیده و خوی آنها گرفته اند کنون
آسانی نمیتواند دست از آنها بردارند و جامه‌های دیگر پوشند. من
اینان را معذور میدانم و روی ستم بایشان نیست.

ولی بر جوانان و آنان که سال کمتر از چهل دارند هرگز
روا نمی‌شود که بدست‌آور عام با دین خود را از مردم جدا گرفته
رختهای جداگانه در بپوشند. بلکه چنین کاری را دور از آزادی
و ارادت می‌دانم.

اینست عقیده من در باره رخت. اما گفتاری که در باره کراوات
چاپ شده نخست باید گفت که کراوات نه جزو رخت بلکه جزو
آرایش است. دوم در باره کراوات ما عقیده‌ای نوشته و زبان به نیک
و بد آن نگشاده ایم بلکه از خوانندگان خواسته‌ام که اگر
نیک و بد آن سخن برآید. این کار را نیز چند جهت کرده‌ایم. یکی
آنکه ترس و زبونی را که امروز شرقیان در برابر عاداتی غریبی
دارند و هر جوان ناآزموده یا هر پیر نادانیکه بازو پامیرود و در بر گفتن
ره آوردی از عاداتی آنجا می‌آورد و در اندوختن همه آنرا می‌پذیرند
بی آنکه کاری به نیک و بد آن داشته باشند. این ترس و زبونی از
میان برخیزد و ایرانیان و دیگر شرقیان بعد از کردن نیک از بد عادت

های غرب دلیر شوند. مقصود هم نه تنها کراوات یا دست فشردن بلکه همه عاداتی اروپایی است که میانه مردم ایران رواج گرفته است. جهت دوم آنکه کسانی در ایران و دیگر شهرهای شرق کراوات را شرط آدمیگری یا بنگشته خود نشانه تمدن گرفته اند که آنانکه کراوات نمی بندند نزد اینان ارج آدمیگری ندارند. ما آن پیشنهاد را کرده ایم که این کسان اگر جهت خردمندانه ای برای عقیده و کار خود دارند بنگارند تا دیگران نیز بداند و گرنه بخود باز آمده دست از آفت هوسکاری کودکان بردارند.

بهر حال دوستان ما فراموش نسازند که رختهای گوناگون که تا چند سال پیش در ایران رواج داشت جز نتیجه هوسکاری دسته اندکی نبود. بدینسان که هر کسی که بجایی سفر میکرد در بر گشتن رخت معمول آنجا را ارمغان می آورد و میان همشهریان خود رواج میداد. هر تاجری که باستانبول رفته و چند ماهی یا چند سالی در آنجا می ماند در باز گشت استانبولی باز گشته و تا عمر داشت استانبولی می زیست. همین کار را میکرد ملای نجف رفته و یلور قفقاز رفته و سوداگر هندوستان رفته. کنون هم اگر بنیاد کار را خردمندی و سنجیدن نیک و بد عادتها نگذاریم رخت یکسان امروزی دیر نپاییده پس از اندک زمانی بار دیگر جامهای گوناگون بدید خواهد آمد. چیزیکه هست آن زمان از قفقاز و استانبول و هند و نجف ره آورد آورده میشد این زمان از پاریس و برلین و لندن آورده خواهد شد.

کسروی بستری



○ اسلام و ایران

پدران ما تا اسلام را نمی شناختند در برابر
آن جنگیدند و چون شناختند در راه آن جنگیدند.

از شگفتیهای زمان ماست که کسانی از ایرانیان با اسلام دشمنی
میکتند و آن را خوار میدارند. اینان اگر هواداری از زردشت دارند
بدانند که میانه زردشت و محمد دوتیرگی نیست. آنان هر دو فرستاده
یک خداوند و هر دو برهنمایی مردم برخاسته اند. چیزیکه هست دین
زردشت زمان خود را بسر داده و از میان رفته پس از آن هم عیسی
پیغمبر نصری برخاسته و زمان دین او نیز پایان رسیده بود که پیغمبر
اسلام فرستاده شده است.

این کسان باید بدانند که اسلام هزار و سیصد سال بیشتر دین
پدران ما بوده که در سایه آن با هر گونه خوشی زیسته اند و هر یکی از
ایشان هنگام مرگ یگانه مایه دلداری و یگانه توشه آن سفر سهمناکش
کلمه «لا اله الا الله و محمد رسول الله» بوده است.

بدانند که سیزده قرن تاریخ ایران جز تاریخ اسلام نیست و هزارها بلکه میلیونها ایرانیان خون خود را در راه دین حق اسلام ریخته و بلندی نام اسلام را خونهای خود دانسته و در دقیقههای واپسین عمر خود بدین خوننها خرسندی داده و بادل شادمان و آرام جان سپارده است. آن زمانی که دولت نیرومند بوزانت (روم شرقی) به پشتیبانی دین مسیح دینی که زمان آن سپری شده بود برخاسته با اسلام سخت دشمنی مینمود و هر سال در تابستان در سرحد روم بازار کارزار و ستیز گرم میشد سالانه هزاران و ده هزاران ایرانی از اینسو آنسو دسته بسته و برگرده درفش اسلام گرد آمده کالای پربهای جان بکف بدان بازار جانبازی میشتافتند و کشتن و کشته شدن دریغ نمیداشتند. این خود مایه سرفرازی ایرانیان است که با آنکه در آغاز کار با اسلام دشمنی کرده و با تازیان آن هنگامه ها را برپا نموده و آن خون-ریزیها را نمودند سپس چون بحقیقت آن دین پاک آشنا گردیدند بآن گرویده در راه ترویج آن جان دریغ نداشتند.

کسانی اگر می پندارند که ایرانیان از ترس جان مسلمان شدند نادانی خود را نشان میدهند. تاریخ بهترین گواه است که ایستادگی و مردانگی پیش از آن نمیشد که مردم این سرزمین در برابر تازیان نشان دادند و تنها نیروی خدایی اسلام بود که آن کوششها و مردانگیها را بی نتیجه گذاشت. پس از آن هم که تازیان بایران درآمدند ایرانیان نمیتوانستند دشمنی با اسلام مینمودند کسی هم آنان را ناگزیر از مسلمانان نمیکرد. چیزی که هست کم کم مردم بیچگونگی آن دین خدایی بی برده باو گرویدند و از روی باور آنرا پذیرفتند و چنانکه گفتیم در راه آن بجاهشانی برخاستند.

ما اینحال چگونه کشتی اسلام را خوار داشته بنکوهش آن زبان
لازم میکنند. اگر دستاویز ایشان وطنخواهی است من میپرسم مگر پدران
و پیشینیان ما وطنخواه نبودند؟ اگر بگویند: نه، زهی نادانی ایشان!
کسانیکه از تاریخ ایران آگاهی ندارند و از گذشته این کشور
کهن تنها زمان قاجاریان را در یاد دارند زمانیکه ایران از هر راه در
فشار و سختی و از هر نیکی بی بهره بوده - آناند که همیشه پیشینیان
خود را خوار میدارند و چنین می پندارند که این کشور همیشه از هر
نیکی بی بهره بوده است. هم وطنخواهی را آن میداند که امروز بر
سر زبانهاست و گروهی آن را دستاویز کارهای ناستوده خود ساخته اند.
من وطنخواهی را معنی میکنم تا اینان بدانند که چه راه اشتباهی
می پیمایند:

مردمی که از باستان زمان سرزمینی را آباد کرده و در آنجا نیادند گاهی
گزارده اند. آن سرزمین بخانه ایشان است و باید نگاهداری آن
را بر عهده خود بگیرند. اگر آن سرزمین را بکسی بدهند و بگویند
پسندند و اگر خیلی رو نمود مردان بگویند و جانبازی در این راه
دریغ ندارند.

این کوشش و مردانگی در راه غیرت و بنام پاسبانی زن و فرزند
است که هر کسی واجب میباشد. در راه نگاهداری آزادی است که
کرانمایه ترین شرط زندگی است.

ایست وطنخواهی و این را پدران و پیشینیان ما داشته اند بلکه
در این باره شهره جهان بوده اند. لیکن وطنخواهی را دستاویز کردن
و باغصابیگان همیشه دل پراز کینه داشتن و بخون یکدیگر تهنه بودن
و همه چیز دیگران را نکوهیدن و مآلف وطنخواهی جهان را بر کردن

و از برای ما و به هموطنی که از گرسنگی میمیرد، داشتن که معنی
و در دهان رویان است و کسی که در آن اسلام بگوید و در آن
مسلمان خود نکوهش روا میدارند خرد و مردمی از چنین وطنخواهی
بیزار است.

بگمان اینان خدا بایستی برای هر مردمی یقمبر جداگانه میفرستاد.
زهی نادانی!

دین یا یقمبر حکم آفتاب را دارد: آفتاب اگر از شرق میاید
نه بر شرق بر سراسر گیتی میاید.

یدایش یقمبران را بادیگر حادثهء ادبیک ترازو نمیتوان منجید
جهان هر چه دارد از یدایش یقمبران دارد.

آری درباره اسلام و ایران این میتوان گفت که تازیان اگر
بدستاورز فقر اسلام بایران در آمدند دستور اسلام رفتار نمودند:
بویش در آنکه دورد چهار حلقه سر آمده بویست همچه و معاویه و
یزید و مروان رسید که خود دشمنان اسلام بودند و جز بکندن بنیاد
آن دین نمی کوشیدند.

آن یقمبر بزرگواری که سراسر آدمیان را بکسان شمرده سفید
را بر سیاه برتری نمیداد و خوبستن را که ستوده خدا و فرستاده او بود
« بک آدمی » بیشتر نمیخواند اینان بدستاورز دین آن یقمبر بر مردم
جیره گردیده عرب را بر همه مردمان برتری میدادند و دست نشاندهگان
ایشان در ایران بر مردم برتری فروخته نان ایرانیان را خورده آنان را
برده و بنده خود میشماردند.

درست بدانید میماند که راد مردی خانه همسایه را تار بک
دیده چراغی بادست نوکری یدانجامی فرستد. نوکر که چراغ را

میرساند در روشنائی آن چشمش خانه و ابرارهای کزانیهای آن افتاده دل از آنجا نمیکند و سوانه اینکه چراغ آورده ام در آن خانه خوش نشینی میکند. بر این تاهنجاریهای نازیبان است که ماند ایراد گرفت و زبان بنکوهش باز کرد. پیشین ما نیز به کام خود از این تاهنجاریها دل آزرده بوده و نمیتوانستند نبرد و کوشش دریغ نداشته اند و پاسخ آن دعوای بیحای نازیبان را داده اند.

کنون هم کسانی که دل آزرده کی از در آمدن نازیبان بایران دارند و نام آنان را نرشتی میزنند اگر مقصود ایراد بآن تاهنجاریهاست من با ایشان هم زبانم نه تنها من دین اسلام با ایشان همزبان است. این دین یزار است از کسانی که بنام نژاد بر دیگران برتری میفره و خود را از آب و گل دیگر می بندارند.

محکم قرآن هر که بدست نر نزد خدا گرامی تر. هم گفته پیغمبر اسلام است که مرد قرشی را بر سبیه حسنی برتری نیست.

من این گناه بر نازیبان بویژه بر بنی امیه نمی محشم که چون پیغمبر اسلام بدعوت برخاست گمراهانه او را آوار نمودند و سر از میروی او باز زدند. بلکه بدشمنی و جانگیری برخاسته قصد حاشی کردند که ناگزیر شده از مکه بگریخت و کار اسلام در عربستان راست نشد مگر با تیغ کعب علی و دیگر بایران جانشان آن پیغمبر. سپس هم چون بنیاد اسلام استوار گشت و دوره سختی سپری گردیده نوبت سر بلندی و فرمانروایی رسید این هنگام از یکسوی در عربستان آن بایران جانشان پیغمبر و بازماندگان ایشان را بکنار برده خودشان رشته کارها را بدست گرفتند از سوی دیگر در ایران و شهرهای دیگر بدستاورز اسلام و پیغمبر بمردم چیره گردیده برتری قر و - تی آغاز کردند

چنانکه گفتیم این ندراینها در همان زمان نیز مایه دل آزرده کی
غیرنمندان ایران و بیشتر بر سر این ندراینها بود که در قرنهای دوم و
سوم هجری که اسلام در ایران رواج فراوان یافته بود با اینهمه کسانی
از ایرانیان سر بشورش آورده با کماشنگان خلفاء میجنگیدند.

کنون هم اگر شکایت از این رهگذر باشد حق شکایت کنندگان
است. چیزی که هست نباید فراموش ساخت که در این گناه گدانی ها از
خود ایرانیان شریک تازیان بودند. مقدوم آن فرومایگانی است که
دعوی برتری عرب را تصدیق کرده جای آنکه پای بند اسلام بوده و
هواداری از دستورهای آسمانی آن دین بآنها میکنند سیاست خلفای
شیامیه و شی عباس گردیده در راه پیشرفت کارهای آنان از هیچگونه
توهین بیهن و مردم خود مژ نمی ایستادند.

اگر بر تازیان در آن دعوی بیجا يك نكوهش سزاوارست بر این
فرومایگان سد نكوهش می باید کرد. چه مایه گناه آنان اگر غرور و
نادانی بوده مایه گناه اینان فرومایگی پرهیزی است.

اگر متمکاراتی چیره گردیده بر مردم ستم میرانند چه سزا است که
کسی هم از خود آن متمکاران که در راه پیشرفت کارهای خود
رهگذری را سخت میکنند چرا آن رهگذری زبان بشناید او باز کند و
دست او را نیز بوسد ۱۲

هم نباید فراموش کرد که کسانی که امروز ستایش اروپا را پیشه خود
ساخته اند و اروپاییان را بر ایرانیان و دیگر شرقیان برتری مینهند جانشینان
آن مردمانی هستند که هم آثار و هم آثار و هم آثار و هم آثار و هم آثار و
درش و هم آثار و هم آثار و هم آثار و هم آثار و هم آثار و هم آثار و
امروز هم اگر بر اروپایی در آن دعوی بیجا خود يك نكوهش

می باید بر این فرومایگان صد نکوهش باید کرد و هزار نفرین باید فرستاد بلکه من شرط غیرت و وطنخواهی می دانم که از این ناکسان یزیدی جویم و آنان را تنگ زمین خود بشمارم.

بلکه اگر کنه سخن را بجویم این نکوهش از اسلام و آفت دین پاک را خوار داشتن بیشتر از جانب این ناکسان و بنام پیشرفت مقصد شوم غریبان میباشد. و اگر نه چگونه کسانی دینی را که هزار و سیصد سال بیشتر دین پدران و پیشینیانشان بوده می نکوهند و این نمی فهمند که چنین نکوهشی خود نکوهیدن آن پدران و پیشینیان است ۱۲ یا چگونه کسانی نمی فهمند که هزارها پاکه مایه لاهوت و زگان و خردمند از مردم این خاک که هر یکی مایه افتخار زمان خود بوده سر باین دین فرود آورده است و هرگز نمیتوان گفت که هوش و دانش ایشان از هوش و دانش بدآموزان اروپا کمتر بوده است ۱۳

اگر مقصد دیگری در کار نیست چگونه است که اینان گرفتن سینها و تیغ و رمان خوانی و پرمان نویسی را از اروپا مخالف وطنخواهی نمی شمارند ولی اسلام پذیرفتن یثنبان را بعنوان اینکه پیغمبر آن دین از بیرون ایران بوده مخالف آن می شمارند ۱۴

دریغ! آیا فرزندان آینده ایران از اینکه ما امروز چراغ برق و تلگراف و تلفن و علم طب و اینگونه اختراعاتی اروپایی را سودمند و مایه آسایش دانسته بر گرفته ایم از مایه خواهند گفت و این را عیب وطن خواهی ما خواهند دانست که ما اکنون از پدران مسلمان خود بهد می گوئیم؟ یا اینکه مایه بنادیم که اسلام باندازه این اختراعاتی اروپایی ارج نداشته و قدر آنها در آسایش مردم دخالت نداشته است ۱۵ کسانی هم داستان برانداختن خاندان ساسانیان را دستاویز می

کنند. ابکاش اینان دستی در تاریخ داشتند و می دانستند که پادشاهی
ایخاندان از زمان خسرو پرویز چه حالی افتاده و چه رخته هایی در
نیاد ایشان پدید آمده بود تا میدانستند که سرنوشت ایشان جز بر افتادن
نبود. پسر پدر را می کشت و برادر برادران را نابود می ساخت و کار
هرج و مرج چندان بالا گرفته بود که کودکان و زنان را بر تخت
حای داده یکی را که امروز بر می نشاندند پس از چند هفته بگناه
گشته دیگری را بجای او می بگزاردند.

اگر ایران سرپرست کاردان و جهان دیده ای داشت بایستی اسلام
را پذیرفته ولی تازمان را از سرحد راه ندهند. اگر اسلام در زمان
خسرو او شروان بر می خاست چه سا که آن پادشاه جهان دیده و
و خردمند همین کار را می کرد. این نتیجه خطای یزدگرد جوان
یست و در ساله بود که کار را با تازیان مضطرب کشاید. پس هم بابک
شکست قادسیه نومید گشته بابتخت را دعا کرده بگریخت و با آنکه
تازیان در هر قدمی خواستار صلح و پیمان بودند او باری از این راه چاره
مدبختی مردم را نکرد.

بهر حال باید دانست که ایرانیان همان ایرانیانی که اسلام پذیرفته
در راه آن جانشانی می نمودند در اندک زمانی حبران آن ذبونی را
کردند و برخلاف آنچه معروف است هنوز سه قرن از آغاز تاریخ اسلام
نگذشته بود که ایرانیان آزادی خود را یافته و رشته حکمرانی را خودشان
دست گرفتند که خلفاء جز از راه مسلمانی را چله نداشتند نه اینکه بزبون
یا با جگزار آنان بودند. بلکه چه بسا که خلفاء دست نشانده و ذبون
ایرانیان بودند.

کسروی

آسایش چیست و چگونه اش می‌توان یافت ؟

آسایش معنی حقیقتی است که فراغت بال و آسودگی خاطر باشد نه تنها غایت آمل جهانیان است منظور نظر خداوند جهان نیز می باشد . یکی از بزرگترین عیبها که در دنیا وجود دارد اینست که مردم هم حقیقت و آسایش و تأمین آن برای نوع بشر بوده است . بقیده من خدای جهان موقی راضی است که جهانیان راضی باشند و مردم جهان وقتی راضی هستند که در مهد آسایش غنوده باشند . پس باید کوشید تا شاهد مقصود یعنی آسایش را که مطلوب ما و رضای خدا است دریافت . واقعا صحت بزرگی است آسایش . چه وقت مردم از این نعمت برخوردار خواهند بود ؟ موقی که آرزو و درونی و دروغ گوئی و خیانت و نزو و پرداخت از جهان بر بندد . آن وقت است که بشر عادت کند زیسته و از لذت واقعی حبه بهره مند گردد . چه فرخنده روزی که انسان یقین حاصل کند که او شایسته دیگران و دیگران شایسته او نیستند و شرف و شهادت می نگرند . احدی چشم طمع به مال او ندوخته و خیال بودن آنرا در مغز نمیبرد . اشخاصی که با او سروکار داشته یا در طی زندگی روزانه ممکن است سروکار پیدا نمایند جز بر راستی و درستی با او معامله نمی کنند . در تلاش معاش به عاقبتی بر نیخورند و اگر هم اجباتا به مانع و اشکالی مواجه گشتند راضی و عاقبتا با او معامله می نمایند و اشکال و مرانداختن مانع باو کمک و همراهی می نمایند . در چنین روزی است که تشویش و هراس در زندگی وجود خارجی نخواهد داشت . در بین جماعتی هم که تشویش و هراس نه

بود آسایش کامل حکم فرماست . هیچ اندیشیده اید درك این نعمت را راه کدام است ؟

شاید گمان کرده باشید راهی که بشر را به چنین منزلی برساند بایستی بعدی دارای بیچ و خم و فراز و نشیب های هولناك باشد که از ترس عدم قدرت مقابل ما زحمات طاقت فرسایش مردم از یسودن آن ملزمت ورنج کنونی را بجان خریدار گشته اند . اگر گمان شما چنین بوده اشتباه است زیرا در یافتن این نعمت را شرطی سبب ساده و آسان است . آن شرط کدام است ؟ خود را میزان عمل قرار دادن یعنی آنچه را که در باره خویشتن نایبند نظر میرسد در بلاد دیگران روانداشتن . انصاف میخوانم نعمت و سعادتیکه بدین آسانی فراهم گردد آبا سر از آن باز زدیم و خود را عمداً دچار رنج کردن طرقة خریدندان است ؟ آسایش گنجی است که برخلاف معمول بی رنج بدست میآید . ذهنی فکری که آدمی رنج را بگنج ترجیح دهد . رنج ؟ آری رنج به تمام معنی . زندگی امروز گنجی سراسر رنج است . غنی و فقیر هر دو با اختلافی چند در رنجند . غنی رنج میبرد که چه وسیله برانگیزد تا ثروتش افزون گردد و با چه تمهید بکار بندد تا اندوخته اش از دست برد طمعان در امان بماند . فقیر رنج میبرد که چرا باوجود آنکه او هم مانند سایرین بلکه چندین برابر آنان نیز به زحمت داده و با حاضر است بدهد قادر به تهیه مختصر دست مزدیکه باخوراك و پوشاك خود و خانواده اش تكافو کند نیست یا چرا باوجود آنکه مردم از تنگدستی او آگاهند هر زمانکه اراده کار کردن میکنند بحدی که با کار کردن خرد در دست میبرند . افسوس برای این گونه فکری ! خوب است بخود آمده راه را از چاه تمیز دهیم . آخر ما خود را انسان و اشراف مخلوقات میخوانیم و بوجود

قوه عاقله در خود بسایر موجودات فخر کرده هستی آنها را برای هستی

خود می بیند.

اگر این قوه عاقله که امروز برای تهیه آلات انهدام سعادت
 کارش برده ایم از کشف حقیقت باین روشنی عاجز باشد پس نعرش
 چیست ؟ نه عقل را نباید متهم ساخت چه او راه را از چاه دور بادی امر
 نیز داده و نور هدایتش پیوسته فرا راه ما بوده است . ما خود بجات
 دانات طبع از پیروی آن سر بلزده چاه را به راه نکبت راه به نعمت
 تاریکی را بروشتی . لذت را سمرت و بالاخره رنج را به گنج ترجیح
 داده و اینرا سرای خود اختیار کردیم . داد از این نادانی ایثابت به
 همین قدر اکتفا کرده و از همین جا برگردیم و قدم در شاهراه
 سعادت گذارده از سمای گوناگونش لذت ببریم . آخر مگر دشوار است
 که عامل عقل در هر درجه و مقامیکه هست هنگام شروع به عمل خود
 را حای معمول فرض کرده از نفس خویش سؤال کند . اگر اجرای
 عمل مزبور را دیگران در باره او بخواهند راضی و خورسند خواهد
 بود یاخیر ؟ اگر با خورسندی تحمل میکند از اجرایش باز نایستاده
 ملا درنت اراده خود را از قوه فعل آورد چه گزندی به سایرین
 نخواهد رساند و هر آینه او تحمل آن متالم میگردد از احراء عمل
 صرف نظر نماید و بقیین داشته باشد که سایرین هم به همان میزان
 متالم و متاثر خواهند شد . ای خوش آن روزی که این بند دهرین
 کار بسته شود .

حسین لیونندی -

پیمان : ما چنانکه در دیباچه شماره یکم گفته ایم مقاله از کسی
 نمی پذیریم مگر آنکس خورده سرگفتهای ما بگیرد یا در نایید آنها

مطلبی برشته نگارش می‌آورد. مقاله جداگانه که یکسره از مطالبی گفتگو کند در این بخش مجله پذیرفته نیست و این برای آنست که رشته اختیار مطالب از دست ما در نرفته و از راهی که پیش گرفته‌ایم دور نیافتیم.

اما مقاله این نیکمرد اگر چه عنوان آن موضوع جداگانه‌است ولی بهر حال گفتهای نگارنده با گفتهای ما یکی است. این سخن انکار ندارد که جهانیان پیش از هر چیز آسایش یا جبارت بهتر خرسندی در بایست دارند و همه کوششهای که بی‌فهم‌ران و بزرگان جهان نکرده‌اند در راه این موضوع گرانمایه و مهم بوده است. غریبان هم در این باره با ما هم‌مقیده‌اند که آنچه باید جست و در پی آن بود خرسندی است. لیکن شکفت است که در این جنبش دوسه‌قرنی اروپا همه سرزند این مقصود گرامی کوشیده شده. بعبارت دیگر اروپاییان خرسندی را در پست‌سر گزارده و با شتاب بسیار بسوی جلو در ناکو هستند و از اینجاست که ما غریبان را در این راه خود همراه می‌شناسیم.

اما قاعده‌ای که این نیکمرد برای پاک‌کنوئی آدمیان یاد کرده و آن را وسیله تأمین آسایش و خرسندی شمرده‌اند در این باره نیز حق با ایشان است. کسانی که در جهان چشم باز دارند و معنی آدمیکری را می‌دانند می‌دانند که آدمی همچون ددان و چهارپایان نیست که هر چه خواست بکند و هر چه توانست دریغ ندارد بلکه او چون زندگیش به‌مدستی دیگران است تا کزیر باید سود و زیان همگی را در نظر بگیرد و همیشه پروای دیگران هم داشته باشد و برای این کار قاعده‌هایی اندیشیده شده که یکی از آنها و بلکه بهترین آنها

اینست که هر کسی در هر کاری که می کند آنچه را که بر خویشتن روا نمی شمارد بر دیگران نیز روا نشمارد و آنچه را که برای خود آرزو دارد برای دیگران هم آرزو نماید.

این قاعده را همه بزرگان و پیشوایان جهان از عیسی پیغمبر ناصری و پیغمبر بزرگوار اسلام یادآوری فرموده اند (۱) در «آیین» نیز که درستی یکی از چهار پایه دین شمرده شده این قاعده از شروط درستی گرفته شده.

کسانی اگر بر راستی در پی آسایش و خرسندی اند باید پای بند مردمی باشند و برای مردمی این دستور بس که کسی هر آنچه بر خود نهی پسندد بر دیگران هم نه پسندد.

چاره بیکاری

هر دردی از هر کجا برخاسته از آنجا باید درمان کرد. بیکاری در اروپا هم که نتیجه ماشینهاست چاره اش جز برداشتن ماشین یا کاستن از فراوانی آن نیست. اگر پاره کارها جز باماشین گزارده نمی شود بکرشته کارها هست که یادست و ماشین هر دو گزارده می شود. اینها را باید جز یادست نکرد تا کار برای بیکاران پیدا شود.

آیین دوم.

۱ - «آنچه خواهید که مردم بشما کنند شما هم بدیشان آن کنید».

انجیل متی باب هفتم شماره دوازدهم. «لایؤمن احدکم حتی یحب لایحه ما یحب لنفسه» از گفته های پیغمبر اسلام.

گزافیا فی یادرو غگوی

۲۱

نیز از آن تکه ای را که در پایین میآوریم یکی از روزنامه های معروف تهران در
جزو اصیلاعت موبدم در صفحه یکم روزنامه چاپ کرده پس از چند ماه بعد
روزنامه دیگری آنرا «زیب صفحات خود» ساخته است :

«یکی از مجلات آمریکا از خوانندگان خود سؤال نموده که قیمت زن
دانا پول چقدر است؟ یکی از زنان آمریکا چنین جواب داده است : سی سال
است که شوهر اختیار کرده ام و در ظرف آن مدت ۹۵ طفل تربیت کرده ام و
۲۶۴۳۵ شام و نهار تهیه و طبخ نموده ام و ۳۲۶۵۳ قرصه نان پخته ام و
۵۹۳۰ کیل درخت کاشته ام و ۱۵۶۰ قوطی مربا پخته کرده ام و ۷۷۶۰ مرغ
تربیت نموده و ۵۴۵۰ رطل ماست بندی نموده ام و ۳۶۴۵۱ ساعت وقت خود را
در جاروب کردن منزل و رختشویی و نظیفه خانه گذرانیده ام در مقابل
تمام این اعمال و کارها مطابق حساب دقیقی که کرده ام باید یکصد و پانزده
هزار و ۴۸۵ دلار و بیم پرداخت شود ولیکن هیچگونه اجرتی در مقابل این
کارها نگرفته و نخواهم گرفت و شوهر و فرزندان خود را از چنان دوست تر دارم
و حتی یک دقیقه هم در خدمتگذاری آنها خودداری نخواهم کرد».

آن پرستش و این یاسنج آدمی حیرت میکند که کدام یکی بوده است!
این عادت را بسیاری از روزنامه نویسان و مجله نگاران اروپا دارند که پرستشهایی
کرده یاسنج آن را از خوانندگان خود میخواهند باین مقصود که هر که هر
زشت و ریایی بخاطرش رسید پرشته نگارش کشیده و با اداره مجله بفرستد و
اداره آنها را چاپ نموده کار خود را راه بیاندازد و چون بیشتر مقصود سیاه کردن
کافه و پول گرفتن از مردم است پروای نیک و بد نگارشها را نمیشمارند، لیکن
بهر حال پرستش باید معنا داشته باشد.

ولی پرسیدن قیمت زن با پول چه معنایی دارد؟ مگر هر چیزی را با

پول می‌بینند؟! این پرسش احمقانه را با شعری از جلاله‌الدین رومی می‌اندازد که ملائی را هیجو کرده از زبان او می‌گوید: «روزه دوست کجاست...» پرسیدن قیمت زن یا پول سرسام و نبود مانده آن است که کسی دستگیر می‌شود. مثلا با دوع یا فرستادن به سنجید بلکه بهیار احمقانه‌تر از آن است. آن بوده که آقای رومی را از دستش گرفته بهار الهجائن در ده درمائی ندیده اند. اما پاسخ گوینده زن نادان گذشته او آنکه پاسخ او بلوه توسط پرسش مدیر مجله است برای تهیه چنان پاسخ پیوسته گرافیک را در آمریکا و دیگر در آمریکا زن چون بحافه شوهر رسیدند برای هر کاری ارشام بحدن و امارت درست کردن و مرغ سر بریدن و مانند بانی نمودن دفتری نگاه داشته شماره هر یکی از آنها را با دقت قید میکنند؟! مگر این زن دیوانه نهایی که می‌بختد نمره بر آنها می‌گذاشته که پس از سی سال شماره درست آنها را تا دم اعشار نشان می‌دهد؟! بشر می در است که می‌گوید: «مطابق حساب دققی که کرده‌ام باید بگفتند: با آنکه هر روز ۸۵ دلار و نیم پرداخت شود» این حساب دقیق را از روی چه میرانی کرده؟! بگیرم که رقمی که درباره مرغهای سر بریده و کیکهای و نهادهای بخت می‌دهد درست باشد آیا حساب مزد هر یک از آن کارها را از روی چه فراری کرده که بدینسان تدریج «نیم» یا بین آمده است ۱۶

می‌گوید: «ولیکن هیچگونه اجرتی در مقابل این کارها نگرفته و نخواهم گرفت...» مگر... بوده کسی برن خود در مدرسه کارهای خانه مردی بردارد که این زن آمریکایی از کرمش آن صرف نظر کرده!

مقصود ما بیش از هر چیز نشان دادن جزیره گرافیکویی غریبان است. به بیاید در زیر پرسش احمقانه که بیستی هر کس می‌شنید یا می‌خواند آنرا دلیل دیوانگی پرمیثه اش بداند زنی که خود را دان می‌شمارد و دارای پانزده هرتند است پاسخ پرداخته تنها برای آنکه نام او در مجله‌ای نوشته شود به محایا بکرشته شماره‌های دروغ ز پهلوی هم چیده بچاپ می‌فرستد. اگر این زن مغری بچین است نت می‌کرد آیا چه قدر دروغ و گراف از مهر خود می‌آورد؟! این جزیره گرافیکویی در سراسر کارهای غریبان دست دارد.

مونه دیگری داد مکتم.

مجله ای «بازاربان آرزو و امید» در محیط یکی از شهرهای ایران
«قدم برصه وجود» نهاده و در شماره یکم آن در ضمن یک نوشته اخلاقی علمی شوازش
باینج نکات می شود:

«تحقیقات مفصلی که اخیراً واجم بشماره بعمل آمده نشان می دهد که فقط یکصد و
پنجاه هزار شامپانزه دو هاید وجود دارد و هر چه بیشتر انسان بر جنگلهای آفریقا
دسته یابد عدد شامپانزه رو تقلیل خواهد رفت و محتمل است که تا پنجاه سال دیگر
این حیوان بکلی نابود گردد».

این شمارش را چه نام بدیم؟ آیا این دیوانگی نیست که کسانی بدینسان
دروغ بیافیه و در موضوعی که هرگز جای شردن و حساب کردن نیست بشمارش
برخیزند و ارقامی را که هیچگونه پایه و بنیادی ندارد و جز دروغ نیست پهلوی هم
چیده بپست مردم بکنند؟ آیا بوزینه هایی که در جنگلهای بیگرن آفریقا بر روی
درختها زنده می کنند کسی هم میتواند شوازه آنها کند؟ اگر مقصود تخمین است آخر
تخمین هم برای خود پایه میخواهد. مگر میتوان هر چیز را تخمین آورد؟ دروغبانی آنهم
در موضوعی که نه کسی باور خواهد کرد و نه سودی بدست دروغگو خواهد
آمد آیا جز پست نهادی و ناباک سرشتی دلیل دیگری دارد؟

تهران که شهر است و ما بهر گوشه آن راه داریم و میتوانیم شماره
خانههای آنرا نیز بپست بدوریم با اینهمه آیا شمیره گریهای این شهر را میتوان
گرفت؟ اگر بگویند گریه خانه و لانه خاصی ندارد و از دیواری بدیواری
پرسیده از خانه ای بدانه ای میرود و از اینجهت شمارش آن شدنی است میگوییم
بوزینه هم این حال را دارید بلکه بدتر از اینست چرا که جایگاه او جنگلهای
ابوه و بیگرن است که کسی را بگوشه های آن راه نیست.

دوباره میگوییم: ما غصه این بیهوده گوییها را نداریم و نمیگوییم که از
پیرن بافی فلان زن آمریکایی و بهمان مرد اروپایی زیباتر بکسی یا بجایی خواهد
رسید. مقصود ما نشان دادن ارزش داستانهاست که از کتابها و روزنامه های اروپایی
بکتابها و روزنامه های پارسی و عربی و هندی درآمده و میان مردم پراکنده
شده. نشان دادن میران اعتبار خبرهیست که درباره کتابهای گره مرینج داده میشود
و هر کسی آنها را حجت میداند.

مادران و خواهران ما

- ۳ -

خدا زنان را برای کارهایی آفریده و مردان را برای کارهایی.
زنان نباید جز بکارهای زنانه برخیزند.

کسانی زنان را کوتاه خرد می ستایند. این سخن در باره
زنانی درست است که بکارهای مردانه برمی خیزند. چه خدا زنان
را برای کارهایی آفریده و مردان را برای کارهایی. زن برای
بچه پروردن و خانه نگه داشتن و دوختن و پوختن و اینگونه پیشه
هاست و چون این کارها چندان نیازی باندیشه و دوربینی ندارد
بلکه بیشتر نیازمند هوش و دریافت است از اینجا آفریدگار زنان
را دای هوش و دریافت بیشتر گردانیده تا از عهده کارهای خود
به نیکی درآیند. ولی مردان کارهای خود را جز بدستکاری خرد
و اندیشه انجام نمی توانند و اینست که خدا خرد آنان را بیشتر
گردانیده است.

پس زنان تا بکارهای خود می پردازند هیچگونه کوتاهی
ندارند ولی چون بکارهای مردان برخیزند ناگزیر در میمانند
و کوتاهی خرد می نمایند. چراکه برای آن کارها آفریده نشده اند و
ابزار آنها را چنانکه می باید ندارند.

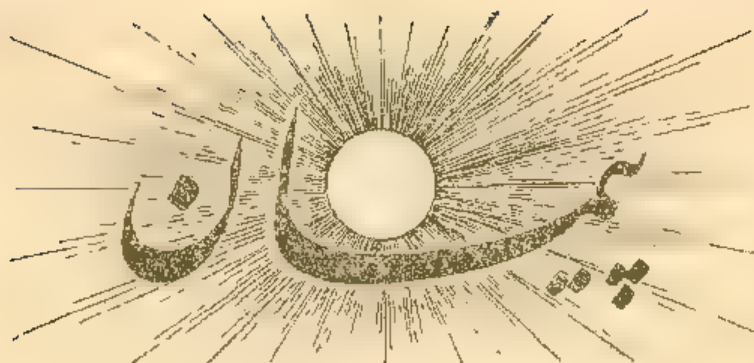
درست مانند آنکه خدا زنان را از دلاوری و زور سر پنجه

باندازه مردان بی بهره ساخته چرا نیازی بچنین نیرو ندارند، در عوض دلربایی و زیبایی بآنان بخشیده که بدستگیری آن دلاوران فولاد پنجه را رام و زبون خود می سازند.

زن در خانه بیاری هوش و دریافت آن فیروزی زادارد که مرد در بیرون بدستگیری خرد و اندیشه، اگر مردان بقزونی خرد و نیروی اندیشه می نازند نباید فراموش کرد که زنان هم در برابر آن هوش و دریافت قزون تر دارند.

آنچه زن را رسوا کرده مشت او را و می کند بکارهای مردهانه برخاستن است، اینکه اروپاییان زنان را به پیشه‌های مردانه بر می گمارند این خود خطای ایشانست، اگر آنان خطای خود را پسندیده بیخ‌دانه بدان می بالند دلیل آن نخواهد بود که دیگران هم آنخطا را پیمندند و پیروی آنان بکنند.

مگر زن در اروپا راج خود را دارد که در آسیا پیروی آنان کرده شود؟! نه! در اروپا نیست که انبوه زنان برآم نایکباری افتاده اند و کسی پروای آنان را ندارد؟! میلیون میلیون دختران نورس در کارخانه‌ها و کمانها برای یک لقمه نان جان میکنند و کسی را دل بحال ایشان نمیسوزد؟! پس چه جای آتشیست که رفتار آنان سرمشق دیگران باشد؟! کمر روی بت‌سیری



هم دزد . هم دروغباف

« تذکره شوشتر » کتابی است که سید عبدالله نوه سید نعمت الله جزایری معروف تألیف کرده . این کتاب از جهت مطالب چهاربخش است : ۱ - افسانه هایی که شوشتریان در باره شهر خود داشته اند و مؤلف آن ها را گرد آورده و با اندک پیرایشی یاد کرده . ۲ - چگونگی شهر و محله ها و مسجدها و دیگر بنیادهای بزرگ آن جا . ۳ - حوادث شوشتر و خوزستان از سال ۹۳۲ تا سال ۱۱۶۷ که آخر زمان مؤلف است . ۴ - باره اشعار مؤلف و دیگران .

نسخهای خطی این کتاب در شوشتر و تهران فراوان است . بنابر کی هم در هند چاپ یافته . مقصود ما نه گفتگو از آن بلکه یاد موضوع دیگر است : سید عبداللطیف بنادر زاده سید عبدالله که از شوشتر نهجند رفته و مدتی در آنجا میزیسته او نیز کتابی بنام « تحفة العالم » تألیف کرده که در آغاز آن از شوشتر و خوزستان گفتگو می نماید . بیشتر مطالب این کتاب همانست که از تذکره شوشتر برداشته شده و عبارت های نیز عبارت های همان کتاب میباشد .

عبداللطیف که دست دزدی بکتاب عمومی خود باز کرده هرگز این دزدی را سر روی خود نمی آورد و تنها بر سر یک عبارت است که

نام عمویش را میبرد و این خود برای آنست که خوانندگان عبارت های دیگر را از آن خود او بداند.

بگفته انجیل آنکه کم را می دزدد بیش را هم خواهد دزدید . اگرچه این مطالب ارزش چندانی ندارد ولی بی ارزشی آن ها گناه عبداللطیف را كوچك نخواهد ساخت . بلکه باید گفت آنکه از بهر چیزی بی ارزشی شرافت خود را پایمال میسازد پست تر از آن کسی است که از بهر چیزهای ارزش دار چنین کاری کند .

آنچه در بد نیتی عبداللطیف و در اینکه او جز بقصد دزدی دست بمطالب عموی خود دراز نکرده جای تردید نمی گزارد اینست که او در همان کتاب شرح حال عمویش را یاد کرده و تألیفات او را بکلیک می شمارد ولی از تذکره شوستر که معروف ترین تألیف او بوده و بی شك عبداللطیف آن را در دست داشته هرگز نامی نمی برد . نادانك امیدوار بوده که بدینسان دزدی او در پرده خواهد ماند .

عبداللطیف نه تنها دزد دروغباف و گزافگوی بیشرمی نیز بوده . گوید در هند که میان هندیان می نشسته همیشه شوستر و خوزستان را ستوده و داد دروغ و گزافه میداده است . سپس هم آن دروغ ها در یادش نقش بسته و کار بر خود او نیز مشتبه گردیده و آنها را در تألیف خویش یاد کرده . از گزافهای او یکی این است که شهر اهواز را که در آن زمان ویرانه بود ستوده چنین می نویسد : «در عهد دولت خلفای بنی عباس آن شهر بغایت معمور بوده است تخمین بقدر چهل فرسخ در طول سی فرسخ عرض است که در این آثار عمارات عالی و حمام ها و کاروانسرا ها و مدارس و مساجد است با این وسعت همیشه بر سرزمین

و خانها مردم با هم مجادله می کردند که مکلن خالی و حمای وسیع به دست کسی نمی آمد...» (۱)

توجه شود که عبداللطیف درازا و پنهانی یک شهر را تنها چهل فرسخ در سی فرسخ می پیماید. در حالیکه سرایس و خوزستان با همه شهرها و دیه ها و دشت ها و بیابان های خود به همین درازا و پنهانی اندکی کم و بیش است.

کژدم حراره که در همه جای خوزستان یافت می شود و در شوشتر کمتر از اهواز نیست عبداللطیف آن را خاص اهواز ساخته و در چگونگی پیدایش آن افسانه ای از رسوا ترین افسانه ها بافته است. در باره خود کژدم چنین می نویسد: «هنوز هم در اهواز آن عقرب سیل است. احقر در آن جا دیدم تمام جیشه آن جانور بر قدر بند انگشت کوچک است و تمام جسم آن مانند زنگار از زهر سبز است و نیش خود را بر زمین میکشد و باین سبب او را حراره گویند و اگر بر روی نم یا قالی بگذرد داغ نیش او تا هر جا که بر آن فرش گذشته است می ماند. با قد میل گرمی که بر روی نم کشیده باشند کربک آن نم تمام سوخته شود.» (۲)

کسانیکه در خوزستان کژدم حراره را دیده یا شنیده اند می دانند که سید جزایری چه گزافه ای بافته است.

از دروغ های عبداللطیف نیز چند تکه را بعنوان نمونه برشته نگارش می کشیم:

۱ - مطالب عمویش را که دزدیده گونا بجبران آن ستم در شرح حال او داد گزافه و دروغ داده و يك رشته فضایی را که خود او هرگز باندیشه نمی آورده برایش یاد کرده است. از جمله کذب باره

علم از چنین می نگاره. «در استیلای آزاد افغان باصفهان که با دعای سلطنت برخاسته بود و بالاخره از پادشاه نیکو سیرت محمد کریم خان زند مقهور گردید مردم آن بنده متفرق شدند یکی از اعظم علمای نصاری که او را کشیش گفتندی داخل در زمره اسرای افغانه بود و جمعی از خویشان او در بصره بودند بعد از آنکه سید عالیمقام اطلاع به حال او رسانید او را خریداری و در خانه بعزت نگاهداری کرد و از و انجیل بیاموخت و بشروحات آن پی برد و هم در آن اوقات یکی از علمای یهود را از اصفهان و یکی از موبدان مجوس را از یزد بشوشرطاب داشته تورات را با شرح بسیاری و کتب مجوسی را از نظر بگذرانید و این هر سه را مدتی نزد خود نگاهداشت و آنچه داشتند از آن ها فراگرفت و آنقدر علوم متفرقه و فنون متشنته و مذاهب مختلفه در اندک زمانی اخذ نمود که حد آن ها را خدای داند و بس و کمتر کسی را از علما میسر آمده باشد و همیشه می فرمود که اگر پادشاه مقتدیری بود که متحمل مصارف بستن زیج میشد رصدی می بستم که بر زیجات افاضل سلف راجع آید و از کهنگی و اندراس محفوظ ماند...» (۱)

داستان استیلای آزاد افغان بر اصفهان و اسارت مردم بدانسان که این مؤلف نوشته یکجا دروغ است. اما انجیل یاد گرفتن سید عبدالله کتابهای این مرد از تذکره شوستر و جز آن که در دست ماست چنین علوم را از و نشان نمی دهد و خود او هم چنین دعوائی هرگز ندارد. از علم نجوم اندک بهره داشته است ولی یقین است که در این باره هم برادر زاده اش گزافه گویی بسیار نموده. در باره یاد

گرفتن انجیل و توریت و کتب مجوسی اگر مقصود خواندن آن کتاب ها ب زبان فارسی یا عبری است که نیاز به آموزگار ندارد و اگر مقصود یاد گرفتن زبان های عبری و اوستائی و یونانی است اگر کسی چنین کاری پردازد يك عمر صرف آن باید کرد . بهر حال موضوع پاك دروغ است .

۱ - در باره همان عمو دروغ بدتری بقالب زده مدعی میشود که در جشن تاجکزاری نادرشاه در دشت موغان او نیز بود و می گوید با آنکه نادر برای توسانیدن چشم مردم چند تن از بزرگان را کشت و همه را دل ازیم می لرزید عموی او خطبه تهنیت جلوس خوانده و چندان فصاحت و شیوایی نموده که همگان آن خطبه را حفظ کرده و یکانه یادگار فصاحت و بلاغت شمرده اند . (۱) در حالیکه خود سید عبدالله که داستان تاجکزاری نادر را نوشته از عبارات او یقین است که وی در دشت موغان نبوده و داستان از پایه و بنیاد دروغ است .

۳ - باز در باره عمویش می گوید : «در سفر حجاز که بطواف حرمین سعادت افروز بود و در حله و نجف اشرف که بحکم نادرشاه علمای عامه از اسلامبول و بخارا و بغداد بجهت تنقیح مذهب مجتمع شده بودند با هر يك از سران مذاهب اربعه مناظرات شایسته دارد » (۲) سفر حج سید عبدالله را نمیدانیم راست یا دروغ باشد لیکن مباحثه در حله و نجف و دخالت او در آن بی شك دروغ است . سید عبدالله که سفر خود را بفلاحیه و مشاعره ای که با فلان شاعر کرده در کتابش

مینویسد اگر براسنی سفر حج کرده و با علمای سنی بحث کرده بود
چرا بایستی تنویسند ۱۲
تذکره شوشتری را که در هند چاپ کرده اند چاپ گشته با اعتماد
این ملا محمدی عبداللطیف سید عبداللہ و بسیار مشوذه و همه این علوم
و اوصاف را در باره او راست دانسته.

۴ - داستان لشکر کهنی صادق خان برادر کویمخان پسر و گشادن
آن شهر بدست ایرانیان معروف است. حاکم پسره سلیمان آغا نامی
بوده است که صادق خان او را همراه خود شیراز آورد ولی سپس ساجد آغا
شهرت بسیار یافته و در ده بخداد بخود سری برخاسته و مرد دلیر کاردانی
بوده است. عبداللطیف که لاف عالم نجوم هم میزد از نام سلیمان آغا
استفاده کرده و دروغی می بافت بدینسان که سلیمان آغا با اسیران
دیگر از پسره شوشتری آورده اند و او بنام مردمی و مسلمانانی سلیمان آغا
را بخانه خود برده و آن ده علم نجوم پیشگویی کرده است که سلیمان
جایگاه بلندی خواهد رسید. (۱)

۵ - داستان علیمردان بختیاری که پسر شاهی میکوشیده و با کریم
خان تا زمانی دوست و همدمت و پس از دیری دشمن و هم نبرد بودند
معروف است. عبداللطیف دروغی نیز نام اوساعنه داستانی میافد که علیمردان
با گمروهی از لوان شوشتری تاخته و شوشتریان دلبری کرده و چندان
از ایشان کشته اند که لاشها بر روی هم افتاده و در کوچه‌ها راه آمد و شد
بسته بوده است (۲) در حالیکه علیمردان در سال ۱۱۶۷ در بختیاری

کشته گردیده است و سید عبدالله عموی عبداللطیف که در همان زمان زنده و در شوشتر میزیسته و حوادث خوزستان و شوشتر را تا همان سال يك يك یاد کرده هر گز از چنین داستانی نام نمیبرد دیگران هم نوشته اند. لیکن سید عبداللطیف که چنین دروغ شایخداری را بافته یشرمانه یگی از علمای شوشتر را مینویسد که در آن گیرودار مردانگی کرده بود و چون بدست لران افتاد چشمهای او را گور ساختند.

اینست نمونهایی از دروغهای بسیار آشکار عبداللطیف که من در یکبار خواندن کتاب او یادداشت کرده ام. اگر کسانی بیشتر دقت کنند دروغهای دیگر نیز فراوان بدست خواهد آمد.

این نیز گفته باشیم که صاحب الزنج معروف که در قرن سوم هجری در نزدیکهای بصره برخاسته و سیاهان زنگی را بر سر خود گرد آورده بود و با پنجهت او را صاحب الزنج (خداوند زنگیان) میخواندند سید عبدالله نام او را به حریف «صاحب الزنج» خوانده و از اینجا او را منجم پنداشته و اینست که او را علی بن محمد منجم می خواند. ولی عبداللطیف که با آنکه آن لقب را بشکل دوست خود «صاحب الزنج» خوانده و جهت آنرا نیز بدانسان که ما گفتیم یاد کرده باینهمه لقب منجم را از روی نام آن مرد پنداشته است. همچنین دیگر سهوهای عموی خود را تکرار و دروغها و گزافهای خود را هم بر آنها افزوده است.

کسروی

پیمان: چنانکه گفته ایم آنچه در این بخش مجله از آقای کسروی چاپ میشود یادداشتهایی است که ایشان در چند سال پیش از این کرده اند. از جمله این یادداشت یادگار سفر خوزستان است که بهنگامی که درباره تاریخ مشعشعیان کاوش میگردانند این شرح را درباره تحفة العالم

نکاشته اند که گذشته از آنکه سودهایی را بتاریخ خوزستان دارد خود گوشمالیست بردزدان کتاب و نگارش و بیشتر بجهت این جنبه آخر است که ما در اینجا بچاپ آن پرداختیم. هیاهوی اروپاییگری و پیدایش روزنامه و مجله در تهران و دیگر شهرهای ایران ناگزیر دسته‌ای را بنام نویسند و مؤلف پدید آورده و در این میان کسانی نیز خود را باین عنوان معرفی مینمایند که از پست ترین مردمان هستند کسانی که اگر سواد نداشته در این رشته بکار و کوشش برخاسته بودند بی شک آفتابه دزد و راهزن بودند و کنون هم در نویسندگی و تألیف آن حال و رفتار را دارند که دزدان و راهزنان در رشته کار و زندگی خود.

نسخه یگانه و خطی کتابی را که کسی با گرانترین قیمتی خریده و اندیشه چاپ آنرا دارد بعنوان امانت برای خواندن گرفتن و دزدیانه آنرا رونویس کردن و پیش از صاحب کتاب بچاپش مبادرت نمودن نسخه اصل تألیفی را از مؤلف ربودن و باتغییر نام آن را بنام خود منتشر ساختن هر مقاله یا نگارشی را که در مجله‌ها و کتابهای نامشهور اروپایی درباره ایران و شرقست ترجمه نمودن و بنام خود چاپ کردن هر مطلب علمی را که امروز از زبان کسی شنید فردا مقاله‌ای از آن پدید آوردن و در روزنامه‌ها بامضای خود نشر ساختن - این سیاهکاریها نمونه‌هایی از کردار و رفتار این یکمشت دزدان کتاب و نگارش است.

ما این لکه‌ها را از دامن ایران خواهیم سترد. امروز امانت چیره اند چرا که هر کس که زبان بهیب آنان گشود بزور بیشومی و مغالطه و زشتکویی او را از میدان بیرون میکنند. ولی بزودی هریکی سزای خود را در کتار خود خواهد دید. کنون هم این یادداشت را چاپ کردیم تا آگاه بوده بدانند که ما در اندیشه آنان هستیم.

غلط‌های تازه

-- ۳ --

فلات - پشته

پلاتو Plateau در زبانهای اروپا کلمه ایست که در جغرافی معروف و مقصود از آن بلندی بسیار بزرگی بر روی کره زمین است. متلاسر زمینی که از نزدیکیهای هندوستان تا خوزستان و عراق و از کنار دریای هند تا کوهستان قفقاز می کشد و بلند تر از زمین های پیرامون خود می باشد يك پلاتو است و چون این سر زمین از باستان زمان نشیمن ایرانیان بوده بنام ایشان پلاتوی ایران خوانده می شود.

علم جغرافی بدانشان که میان رومیان و یونانیان رواج داشته نزد ایرانیان رواج نداشته اینست که این معنی معروف ایرانیان نبوده و نام خاصی از پارسی ندارد. ولی می توان کلمه ای نزدیک بان پیدا کرده نام گزارش چنانکه درمانندهای آن بدینسان نامگذاری شده است. (۱)

در فارسی جای بلند را پشته می نامند. آن معنی جغرافی را نیز باید « پشته » خوانند. به عبارت دیگر بجای کلمه پلاتوی اروپایی در فارسی باید « پشته » گفت. چنانکه بجای کلمه های Defile و Mouthe و Source و Cape که اینها نیز نامهای جغرافی هستند « گردنه » و « دهانه » و « چشمه » و « دماغه » می گوئیم که با کلمه پشته از هر باره یکی است. (۲)

۱ - چنانکه خود کلمه پلاتو نیز در زبانهای اروپایی همین حال را داشته که نخست بمعنی هر جای هموار بلندی بوده سپس بمعنی مقصود جغرافی معروف گردیده.
۲ - « کاف » یا « ها » که در آخر نامهای پارسی می آید معنیهای بسیار دارد که از جمله بمعنی مانند گی (تشبیه) است. چنانکه در کلمه های ریشه لیه دندان زبانه گوشه یابه میخک پشمک و بسیار مانند اینها. در پشته و گردنه و دماغه

لیکن ترجمه کنندگان بجای آن کلمه فلات را معروف ساخته اند. باید پرسید اگر مقصود خود آن نام اروپایی است چرا تغییرش داده اند؟ یا اگر مقصود کلمه فلات عربی است این کلمه بمعنی بیابان بی آب است چه ربط بآن معنی مقصود دارد؟ اگر کسانی ارتباطی میان آن کلمه اروپایی و این کلمه عربی نداشته اند این پندار یالک بیجاست. خود نویسندگان عرب که آنان نیز آن معنی جغرافی را از زبانهای اروپایی گرفته اند بجای کلمه یالاتو «الهضبة» یا «النجد» میگویند. کلمه فلات هیچگونه نسبت یا شباهت بامعنی مقصود ندارد.

جای شکفت است که این کلمه را پیدا کرده در چنین جایی بکار برده اند. شکفت تراژان پیشرفت این غلط است که کسی تاکنون ایرادی بر آن نگرفته و هر کسی بی آنکه توجهی کند آنرا بکار برده. در حالیکه فلات بمعنی بیابان بی آب بسیار معروف بوده و هست. از اینجا میتوان پی برد که پس از مشروطه چه هرچ و مرجی در جهان نگارشی و چیز نویسی رویداده است. بهر حال این کلمه که در روزنامهها و کتابهای معروف گردیده غلط آشکار است (۱)

و دهانه و چشمه نیز این معنی مقصود است. «گریوه» که با «گردنه» یکمعنی ولی کهن تر از آن است در آنجا نیز «گریو» بمعنی کردن و ها آخر بمعنی مانندگی است. گریو بمعنی کردن در یهلوی معروف است. در پارسی امروزی نیز گذشته از «گریوه» کلمه گریبان هم که در اصل «گریوبان» بوده یادکاران کلمه است. ۱ - افسوس داریم که این غلط در کتاب آقای پیرنیا تصحیح نشده.

